

Sunday of the Holy

Forefathers

Неділя Свв. Праотців



Holy Priest-Martyr Eleutherius - Eleutherius was born in Rome. His mother had been baptized by the Apostle Paul. He was made bishop of Illyria where he converted many pagans to Christ. He was martyred with his mother under Emperor Hadrian in 120. *** **Our Venerable Father Paul of Latra (956).** *** **Our Holy Father Stephen the Confessor, Archbishop of Surozh (8th century)** **** **Nativity Fast.** ****

**** Sunday, December 15th, 2024 ****



Most Holy Trinity Ukrainian Catholic Church

Pastor: *Fr. Andrzej Wasylanko*

109 Tranquille Rd. Kamloops, BC V3B 3E8

Mailing address: 118 Don St. Kamloops, BC V2B 1B7

Phones: 250-376-3690 (church) ** 250-461-7249 (residence)

Email: mostholytrinitypar@shaw.ca * or * fr.wasylanko@gmail.com

Website: <http://kamloops.nweparchy.ca/>

Parish Liturgical Services

Sunday, Dec. 15th ** **Nativity Fast Mission** ** 9:30 a.m. *
Confessions/Rosary *** **10:00 a.m.** *** *Div. Lit. (Eng./Ukr.):*
God's blessings to all parishioners

Tuesday, Dec. 17 *** **9:00 a.m.** ** **St. Ann's Academy Mass** –
Holy Souls

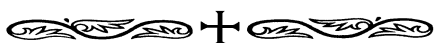
Holy Trinity Parish *** **10:15 a.m.** “*Moleben to Emanuel*”

Wednesday, Dec. 18 ** **9:00 a.m.** * *Div. Lit.: God's blessings to*
SSVP Members & Volunteers

Thursday, Dec. 19 *** **9:00 a.m.** *Div. Lit.: God's blessings to*
Knights of Columbus & their families

*Saturday, Dec. 21 ** 9:00 a.m. Div. Lit.: God's blessings for Fr. Curtis McKenzie*

Sunday, Dec. 22 * 9:30 a.m. * Confessions/Rosary *** 10:00 a.m. ** Div. Lit. (Eng./Ukr.): God's blessings to all parishioners ***



Troparion, Tone 5: Let us the faithful acclaim and worship the Word,* co-eternal with the Father and the Spirit,* and born of the Virgin for our salvation.* For He willed to be lifted up on the cross in the flesh, to suffer death* and to raise the dead by His glorious resurrection.

Troparion, Tone 2: By faith You justified Your ancestors* and through them in advance You betrothed the Church taken from the nations.* The saints exult in glory;* from their seed comes the blessed fruit, the one who bore You without seed.* By their prayers, O Christ our God, have mercy on us.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit. Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, Tone 6: Armed by the Being that defies description,* you defied the man-made idol, O thrice blessed youth.* In the midst of the unbearable flames you stood and cried out to God:* "In Your mercy, O gracious One, hasten and come to our aid,"* for You can do whatever You will.

Prokeimenon, Tone 4 - Blessed are You, Lord God of our fathers, * and praised and glorified is Your Name forever.

verse: For You are righteous in everything that You have done to us. (*Daniel 3:26,27*)

Epistle: *Colossians 3:4-11 (NRSV)*

Brothers and Sisters, when Christ who is your life is revealed, then you also will be revealed with him in glory. Put to death, therefore, whatever in you is earthly: fornication, impurity,

passion, evil desire, and greed (which is idolatry). On account of these the wrath of God is coming on those who are disobedient. These are the ways you also once followed, when you were living that life. But now you must get rid of all such things—anger, wrath, malice, slander, and abusive language from your mouth. Do not lie to one another, seeing that you have stripped off the old self with its practices and have clothed yourselves with the new self, which is being renewed in knowledge according to the image of its creator. In that renewal there is no longer Greek and Jew, circumcised and uncircumcised, barbarian, Scythian, slave and free; but Christ is all and in all!

Alleluia, Tone 4 - Moses and Aaron are among His priests and Samuel among those who call upon His name.
verse: They called on the Lord and He heard them. (*Psalm 98:6*)

Gospel: *Luke 14:16-24 (NRSV)*



The Lord spoke this parable: “Someone gave a great dinner and invited many. At the time for the dinner he sent his slave to say to those who had been invited, ‘Come; for everything is ready now.’ But they all alike began to make excuses. The first said to him, ‘I have bought a piece of land, and I must go out and see it; please accept my regrets.’ Another said, ‘I have bought five yoke of oxen, and I am going to try them out; please accept my regrets.’ Another said, ‘I have just been married, and therefore I cannot come.’ So the slave returned and reported this to his master. Then the owner of the house became angry and said to his slave, ‘Go out at once into the streets and lanes of the town and bring in the poor, the crippled, the blind, and the lame.’ And the slave said, ‘Sir, what you ordered has been done, and there is still room.’ Then the master said to the slave, ‘Go out into the roads and lanes, and compel people to come in, so that my house may be filled. For I tell you, none of those who were invited will taste my dinner.’”

Communion Hymn - Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest (*Psalm 148:1*).* Rejoice in the Lord, O you just; * praise befits the righteous. * Alleluia, alleluia, * alleluia. (*Psalm 32:1*)



***** To Ponder *****

Today we commemorate the Holy Forefathers, beginning with the first man, Adam, and on through Seth, Enoch, Noah, Abraham, Isaac, Jacob, King David, Daniel and others.

These ancient people, separated from us by millennia, nevertheless have a direct and close bearing upon us. In general, the Church brings them to our attention now, right before Christmas, largely because of their faith – their belief in the promise given by God to Adam during his expulsion from the garden of Eden, that in the end a Saviour will come into the world and will redeem mankind from original sin.

All the forefathers – who lived on earth long before the birth of Christ – lived and burned with this faith, never allowing it to be extinguished. They are a shining example to us, who are living on earth after the incarnation of our Lord. Just like those ancient people we, too, have never actually seen Christ: they only knew that He would come into the world, while we know that He did come into the world. But they firmly believed in His coming and their faith was justified.

Let us try to follow the example of the Forefathers, since we currently find ourselves in a similar situation. We can respect the beliefs of our neighbors, but we should not compromise our own faith.

From the Catechism of the Catholic Church:

1489 To return to communion with God after having lost it through sin is a process born of the grace of God who is rich in

mercy and solicitous for the salvation of men. One must ask for this precious gift for oneself and for others.

1496 The spiritual effects of the sacrament of Penance are:

- reconciliation with God by which the penitent recovers grace;
- reconciliation with the Church;
- remission of the eternal punishment incurred by mortal sins;
- remission, at least in part, of temporal punishments resulting from sin;
- peace and serenity of conscience, and spiritual consolation;
- an increase of spiritual strength for the Christian battle.

**** ANNOUNCEMENTS ****

Most Holy Trinity Parish Welcomes Rev. Father Mykhailo Postoliuk & Mr. Volodymyr Mychalyshyn

A warm welcome - to all parishioners & guests who join us today in our church for the Divine Liturgy. We wish you a blessed & healthy week!

Thank you to all our Supporters & Volunteers –



Дякуємо – We are very grateful to everyone for your continued support of our parish community. Our gratitude to those who were able to donate toward the insurance bill and to those who helped with St. Nicholas Day preparation and pre-Christmas church decoration. God bless you all!



Please Pray for health of ... All those wounded in the war in Ukraine & Holy Land and: Paulette K., Metropolitan Lawrence H., Al B., Sharon & Al L., Dawna S., Stella B., Louise M., Orest H., Mary & Dave E., Finn N., Amanda F., Anna N., Paul K., Maria M., Michelle M., Rita N., Lawrence & Ping B., Jill C., Shelly N., Elsie K., Wilma C., Janice R., Rob E., Dave C., Thomas H., Gladys & Oliver O., Jeanne R., Lisa M., Suzanne C., Clay B., all sick brothers and sisters in our families and parish community.



Please let Fr. Andrzej know if you would like to add names to the prayer list and also notify him about any sick and/or hospitalized parishioners and family members who would appreciate a visit.

Monthly Mass at St. Ann's Academy – this coming **Tuesday, Dec. 17th** Fr. Andrzej will be concelebrating at the monthly Mass at SAA at 9:00 a.m.

Society of St. Vincent de Paul, OLPH, Kamloops – will hold their next monthly regular members' meeting on **Tuesday, Dec. 17th** at 11:00 a.m..

“The Bible Timeline” – our next session will take place on Friday, Dec. 20 at 6:30 p.m. **Please email Fr. Andrzej at fr.wasylinko@gmail.com for the invite.**

Next Monthly Parish Council Meeting – will take place this coming Friday, Dec. 20th at 1:00 p.m. in the parish hall. Bishop Michael Kwiatkowski & Mr. Robert Lashin (Eparchial Financial Officer) will join the meeting on zoom.

SSVP Christmas Hampers Delivery to seniors and those in need, will take place this coming **Friday, Dec. 20th**.

Moleben services - Prayers for parish pastoral plan – part of our pastoral plan this year is to spread the “Good News” to others and bring them to God. Let us pray to our Lord for His divine help by celebrating weekly Moleben services for the intention of evangelization.

Special Request – Fundraiser for the Insurance Bill – on behalf of our Parish Council, we are turning to the generosity of our faithful with a request for donations to cover the cost of our annual insurance bill. Our bill for this coming year is: \$6,456.75. So far, thanks to your generosity, we have received \$1,050. Please keep the donations coming. God bless and reward you.

Weekly Ukrainian Language Classes – take place at our parish hall each Saturday from **1:00 p.m. to 2:30 p.m.** Please come and join us.

A Biblical Walk Through the Mass – 6th session with Dr. Edward Sri will be presented next **Sunday Dec. 22nd** during our coffee time.

Spirit of Awareness - Dear parishioners, if our brother/sister

in Christ who usually sits next to you is not in church today, please contact them and ask how they are doing. Let them know that our parish community misses them!

Weekly Saturday Rallies for Ukraine – take place in front of Kamloops City Hall from 3:00 p.m. to 4:00 p.m. Come and “Stand with Ukraine.

Food Bank Collection – as in previous years during St. Philip’s Fast, we are collecting non-perishable food for the Kamloops Food Bank. A box is provided at the church entrance. Thank you for your support.

Perogy Sales – Anyone wishing to purchase perogies, please call Mrs. Adelle Dmyterko at **250-554-3107** or Mrs. Mary Emery **250-376-8934**. Cost: \$7.00/dozen.



This Week’s Parish Stewardship: Sunday, Dec. 1 – \$1,230 (Includes \$500 for insurance) Sunday, Dec. 8 \$890 (includes \$50 for insurance)*** May God bless you for your generosity.

Basic Guidelines for Reception of Holy Communion:

You are a member of the Catholic Church (Orthodox faithful are welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace.

If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.

Pastoral Ministry and Sacraments:

Reconciliation: on Sundays and Holy Days: before Divine Liturgies and other days, by appointment.

Holy Communion: for the sick, by appointment, any time.

Baptisms: by appointment.

Marriages: six months’ notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made.

8

Funerals and Memorials: by appointment.

Anointing of the Sick (Holy Unction): Those anticipating surgery, hospitalization, or treatments, and who would like to receive anointing, or meet with the parish priest, please call, or email Fr. Andrzej in advance to arrange a time and a day.

Prayer for the Afflicted People of Ukraine in Time of War

God of peace and justice, we pray for the people of Ukraine today. We pray for peace and the laying down of weapons. We pray for all those who fear for tomorrow, that Your Spirit of comfort would draw near to them. We pray for those with power over war or peace, for wisdom, discernment, and compassion to guide their decisions. Above all, we pray for all Your precious children, at risk and in fear, that You would hold and protect them. We pray in the name of Jesus, the Prince of Peace. Amen.

Prayer to St. Monica

Lord our God, ever merciful to all who hope in you, You adorned your servant Monica with the priceless gift of reconciling her husband and children to you. You listened to her fervent and continuous prayers calling St. Augustine from the ways of error to serve you in holiness, making of him a sign of conversion in the world. Please bring back to you those who we love. Amen.

Christmas Season Services

**Tuesday, Dec. 24th - CHRISTMAS EVE /
НАВЕЧІР'Я РІЗДВА**



3:00 p.m. - Great Compline with Lytia

4:00 p.m. - Divine Liturgy

**Wednesday, Dec. 25th - NATIVITY OF
OUR LORD / РІЗДВО ХРИСТОВЕ**

10:00 a.m. - Divine Liturgy

Thursday, Dec. 26th - Synaxis of the BVM

10:00 a.m. - Divine Liturgy

Friday, Dec. 27th - First Martyr Stephen

10:00 a.m. - Divine Liturgy

Sunday, Dec. 29th – Sunday after The Nativity of Our Lord

10:00 a.m. - Divine Liturgy

БОЖЕСТВЕННА ЛІТУРГІЯ:

Тропар (глас 5): Рівнобезначальне з Отцем і Духом Слово,* що від Діви народилося на спасіння наше,* прославмо, вірні, і поклонімся,* бо Воно благозволило тілом зійти на хрест* і смерть перетерпіти, і воскресити померлих* славним воскресінням Своїм.

Troparion (глас 2): Вірою праотців оправдав ти,* з нарбдів через них ти Церкву наперед заручив.* Хваляться у славі святі,* бо з сімени їх є плід благословенний* – та, що без сімени родила тебе.* Їх молитвами, Христе Боже, помилуй нас.

+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак (глас 5): До аду, Спасе мій, зійшов Ти,* і, як всемогутній, сокрушивши його брами,* Ти, Чоловіколюбче, як Творець, воскресив з Собою померлих,* жало смерти вирвав, й Адама від прокляття визволив.* Тому всі до Тебе звиваємо:* Спаси нас, Господи!

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (глас 6): Рукописаному образу не поклонившись,* але неописаним єством захистившись, триблаженні,* в подвизі вогню ви прославилися* і, посеред нестерпного полум'я стоячи, Бога ви призвали:* Поспішишь, о, Щедрий,* і скоро прийди як милостивий нам на поміч,* бо ти можеш, якщо воля твоя.

Прокімен (глас 4): Благословен еси, Господи, Боже отців наших,* і хвальне, і прославлене ім'я твоє на віки (Дан 3,26).

Стих: Бо праведний еси в усьому, що сотворив ти нам (Дан 3,27).

10

Апостол: (Кл 3,4-11):

Браття і Сестри, коли ж Христос, ваше життя, з'явиться, тоді й ви з ним з'явитесь у славі. Умертвлюйте, отже, ваші земні члени: розпусту, нечистоту, пристрасті, лиху пожадливість, зажерливість – що є ідолопоклонство. За все це падає гнів Божий на неслухняних. Ви самі нещодавно поводитися так само, коли жили в тому. Тепер же відкиньте й ви все те геть від себе: гнів, лютість, злобу, наклеп, сороміцькі слова з ваших уст! Не говоріть неправди одне одному, бо ви з себе скинули стару людину з її ділами й одягнулися в нову, що відновлюється до досконалого спізнання, відповідно до образу свого Творця. Тим то немає грека, ні юдея, ні обрізання, ні необрізання, ні варвара, ні скита, ні невольника, ні вільного, а все й у всьому – Христос.

Алилуя (глас 4): Мойсей і Арон між єреями Його і Самуїл між тими, що призивають ім'я Його (*Пс. 98,6*).

Стих: Призивали Господа і Він вислухав їх (*Пс.98,6*).

Євангеліє: (Лк 14,16-24):

Сказав Господь притчу оцю: “Один чоловік справив вечерю велику й запросив багатьох. Під час вечері послав він слугу свого сказати запрошеним: Ідіть, усе готове. Тоді всі вони однаково почали відмовлятися. Перший йому сказав: Поле купив я, мушу піти на нього подивитись; вибач мені, прошу тебе. Другий сказав: П'ять пар волів купив я і йду їх спробувати; прошу тебе, вибач мені. А інший мовив: Я одружився і тому не можу прийти. Повернувся слуга й розповів це панові своєму. Розгнівався тоді господар та й

каже до слуги свого: Іди щоскоріш на майдани й вулиці міста й приведи сюди вбогих, калік, сліпих, кульгавих. Пане, – озвавсь слуга, – сталося, як ти велів, і місця є ще. Сказав пан

11

до слуги: Піди на шляхи та огорожі й наполягай увійти, щоб дім мій наповнився. Кажу бо вам: Ніхто з отих запрошених не покуштує моєї вечері.”

Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах (Пс 148,1). * Радуйтеся, праведні, у Господі, правим належить похвала (Пс 32,1).* Алилуя (х3).